



外国人のための法律と心理の予約制無料相談

Legal & Psychological Matters Consultation for



in Person or Zoom Please call 0422-56-2922 for reservation

FREE

★外国人に関するビザ・在留資格、労働問題、離婚、相続、事故、事件、いじめ、心の健康などを弁護士、行政書士、心理カウンセラーに相談できます。...

★Lawyer & Psychotherapist : Legal problems such as visa, divorce, inheritance, Civil / Criminal case, Labor related problems and Mental concern etc. Confidentiality ensured. Appointment required by May18th. You can consult via Zoom.

★외국인을 위한 법률 및 심리 상담회 비자, 재류 자격, 노동 문제, 이혼, 상속, 사고, 사건, 이지매, 마음의 건강 등에 대하여 변호사, 행정서사, 심리 카운슬러와 상담하실 수 있습니다. 비밀은 철저히 보장됩니다.

★บริการให้คำปรึกษาเกี่ยวกับกฎหมายและจิตวิทยาสำหรับคนต่างชาติ ให้คำปรึกษาแก่คนต่างชาติเกี่ยวกับเรื่อง วีซ่า แรงงาน การหย่าร้าง มรดก อุบัติเหตุ คดีความ...

★为外国人举办的法律和心理咨询 您如果在签证·在留资格、劳动问题、离婚、遗产继承、事故、案件、受欺凌、心理健康等方面有什么问题，可以向律师、行政书士、心理咨询员等专家咨询。...

★Pwedeng magkonsulta sa mga espesyalista Pwedeng magkonsulta sa mga espesyalista tungkol sa visa, pag-aasawa & deborsyo, problema sa trabaho, inheritance, aksidente, civil / criminal case, insurance, pension, problema sa puso atbp.

★विदेशीहरूको लागी कानूनी र मनोवैज्ञानिक परामर्श बिदेशीहरूलाई पर्ने कानूनी समस्याहरू जस्तै भिसा, श्रम सबन्धि, विवाह, सम्बन्ध विच्छेद, दुर्घटना, अपराधिक मामला, मानसिक तथा स्वास्थ्य आदि समस्याहरूमा प्रशासनिक परामर्शदाता, सामाजिक बीमा, श्रम परामर्शदाता र मनोबैज्ञानिक सल्लाहकारहरूसंग परामर्श गर्न सकिन्छ।


2024年5月25日土 MAY 25th 2024, Sat. SWING Building 10F (One minute walk from JR Musashisakai station) 2:30~4:30 p.m.





外国人のための法律と心理の予約制無料相談

# Legal & Psychological Matters Consultation for



in Person or Zoom  
Please call 0422-56-2922 for reservation  
**FREE**

## ★Konsultasi Gratis oleh Tenaga Ahli untuk Warga Asing

Anda dapat berkonsultasi mengenai masalah hukum seperti visa, status tinggal, masalah perburuhan, masalah perceraian, masalah warisan, kecelakaan, peristiwa, penyiksaan, masalah hati, dll dengan tenaga ahli. Tenaga ahli terdiri dari pengacara, notaris, konsultan psikolog, dll. Rahasia Terjamin. Silakan memesan paling lambat sampai dengan tgl. 18 Mei. Anda juga dapat berkonsultasi menggunakan ZOOM. Tersedia penerjemah untuk bhs. Indonesia, Bhs. Inggris, bhs. Korea, bhs. Spanyol, bhs. Thailand, bhs. Tamil, bhs. Mandarin, bhs. Jerman, bhs. Nepali, bhs. Hindi, bhs. Filipina, bhs. Vietnam, bhs. Bengali, bhs. Rusia, bhs. Prancis.

## ★Consulta jurídica y psicológica para los residents extranjeros

Se puede consultar a especialistas como abogados, gestores administrativos y psicólogos, etc. sobre asuntos de visado, permiso de residencia, problemas de trabajo, divorcio, herencia, accidente, maltrato y salud mental, etc. Confidencial. Reserve hasta el 18 de mayo. Disponible también a través de Zoom. Traducción e interpretación: español, indonesio, inglés, coreano, tailandés, tamil, chino, alemán, nepalí, hindú, tagalo (filipino), vietnamita, bengalí, francés y ruso.

## ★இலவசம்! சட்டம் மற்றும் மனநிலை பிரச்சினை போன்றவற்றிற்கு வெளிநாட்டவர்க்கான ஆலோசனை

வக்கீல் மற்றும் பல்வேறு நிபுணர்களிடம் விசா, திருமணம், விவாகரத்து, தொழிலாளர் பிரச்சினை, விபத்து, கொடுமைப்படுத்துதல் மற்றும் மனநிலை பிரச்சினை சம்பந்தமாக ஆலோசனை பெறலாம். உங்கள் தனிநபர் விவரங்கள் பாதுகாக்கப்படும்! மே மாதம் 18ஆம் தேதிக்குள் பதிவு செய்யுங்கள். Zoom -இலும் ஆலோசனை பெற முடியும். மொழிபெயர்ப்புகள் ஆங்கிலம், தமிழ், தகலாக், ஜெர்மன், ஸ்பானிஷ், இந்தி, பிரெஞ்சு, இந்தோனேசியன், கொரியன், தாய், போர்ச்சுகீஸ், அரபு, வியட்நாமிஸ், பெங்காலி, ரஷ்யன் மற்றும் நேபாளி மொழிகளில் கிடைக்கின்றன.

## ★Freie Fachberatung für Ausländische Bewohner

Fach Beratung für Aufenthaltserlaubnis(visum), Eheschliesung/Sheidung, Arbeitsbedingung, Seelisches problem, Erbschaft, Qualerei, usw. durch Rechtsanwalt, Psychiater Geheimhalten, Terminbestellung bis 18. Mai. Beratung durch ZOOM ist auch möglich. Dolmetscher : Deutsch, Englisc, Chinesisch, Französisch, Bengalisch, Filippinisch, Hindi, Indonesisch, Koreanisch, Nepalisch, Russisch, Spanisch, Tamilisch, Thailandisch,Vietnamesisch, usw.

## ★Tur vấn tâm lý và pháp luật cho người nước ngoài

Bạn có thể nhận được tư vấn từ các luật sư, chuyên gia tâm lý, chuyên viên hành chính về các vấn đề của người nước ngoài như là Visa, tư cách lưu trú, sự cố lao động, ly hôn, thừa kế, tai nạn, biển cố, bắt nạt, sức khỏe tâm lý. Nội dung tư vấn được đảm bảo bí mật. Bạn có thể đặt hẹn tới ngày 18 tháng 5. Bạn cũng có thể được tư vấn qua ZOOM. Ngôn ngữ phiên dịch: tiếng Indonesia, tiếng Anh, tiếng Hàn, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Thái, tiếng Tamil, tiếng Trung, tiếng Đức, tiếng Nepal, tiếng Hindu, tiếng Philipin, tiếng Việt, tiếng Bengal, tiếng Nga, tiếng Pháp.

## ★Бесплатная профессиональная консультация для иностранцев с переводчиком

По различным вопросам: брак, развод, виза, страхование, наследование, издевательство, рабочие и душевные проблемы. Специалист: адвокат, консультант по трудовым вопросам, психолог, административный контролер, специалист по страхованию. Переводить на: русский, английский, китайский, корейский, испанский, филиппинский, тайландский, вьетнамский, Французский, др. Вся информация конфиденциально. Дата: 25 мая (суб) с14:30 до16:30. Нужно предварительно зарегистрироваться до 18ого мая. И можно посоветоваться онлайн через Zoom.

がつ にち 2024年 5月 25日 土  
スイング10階 (JR武蔵境駅ののわ口徒歩1分)  
**MAY 25<sup>th</sup> 2024, Sat.**  
SWING Building 10F  
(One minute walk from JR Musashisakai station)  
2:30~4:30 p.m.

